

Všeobecné obchodné podmienky cestovania – VOP a zásady ochrany osobných údajov spoločnosti LMX Touristik GmbH

— platné pre rezervácie prijaté od 08.09.2025 —

Vážený zákazník,

Toto sú všeobecné obchodné podmienky vašej cestovnej kancelárie LMX Touristik GmbH (ďalej len „cestovná kancelária“). Ako svedomitá a renomovaná cestovná kancelária sa zaväzujeme zabezpečiť, aby vaša cesta bola úspešná. Ako organizátor máme zastúpenie v mnohých členských štátoch EÚ. Naše cesty je možné rezervovať v rámci Európy. Naše všeobecné obchodné podmienky cestovania sa preto riadia takzvanou smernicou o balíkoch cestovných služieb (SMERNICA (EÚ) 2015/2302 z 25. novembra 2015) a jej transpozíciou do vnútroštátneho práva.

Po dokončení online rezervácie dostanete tieto cestovné podmienky opäť e-mailom spolu s potvrdením cesty. Odporúčame všetkým zákazníkom, ktorí uskutočňujú online rezerváciu, aby po každej rezervácii starostlivo skontrolovali svoju priečinok so spamom. Dôležité správy môžu byť omylom umiestnené v tomto priečinku.

Na naše cestovné zmluvy sa vzťahujú nasledujúce všeobecné cestovné podmienky.

Pre produkty spoločnosti LMX Touristik GmbH Flex pod značkou „LMX Touristik Flex“ (LMXF) sa na zálohy (bod 3), zmenu rezervácie (bod 6) a odstúpenie od zmluvy (bod 7) vzťahujú osobitné podmienky, ak sú tieto podmienky oznámené pred uskutočnením rezervácie, pretože tieto produkty sú založené na inom koncepte rezervácie. Vo všetkých ostatných prípadoch sa uplatňujú aj nasledujúce všeobecné podmienky cestovania.

Obsah:

1. Uzatvorenie cestovnej zmluvy, zmluvné strany, komunikačné prostriedky
2. Služby, dôležité informácie o ceste a osobitné podmienky hotela
3. Záloha a platba ceny zájazdu a zaslanie cestovných dokumentov v tlačenej forme, upomienky
4. Zvýšenie a zníženie ceny zájazdu, podmienky a rozsah; zmena ostatných zmluvných podmienok
5. Odstúpenie organizátora od cestovnej zmluvy z dôvodu omeškania platby zo strany zákazníka
6. Zmeny v rezervácii, žiadosti o zmeny a prevod zmluvy
7. Odstúpenie od zmluvy zo strany zákazníka a náhrada škody organizátorovi, paušálny storno poplatok, nevyužitie služby
8. Obmedzenie zodpovednosti cestovného kancelárie
9. Oznámenie väd zo strany zákazníka
10. Pasové, vízové a zdravotné predpisy
11. Čiastočná platba a kontrola bonity, ochrana osobných údajov spoločnosťou Creditreform Boniversum GmbH
12. Povinnosť organizátora chrániť osobné údaje pri rezervácii a realizácii zájazdu, ako aj pri overovaní bonity a čiastočnej platbe
13. Prístup k zmluvným službám pre občanov EÚ s bydliskom v inom členskom štáte
14. Neplatnosť jednotlivých ustanovení
15. Miestna jurisdikcia, konanie o riešení sporov pred spotrebiteľským rozhodcovským súdom

1. Uzatvorenie a obsah cestovnej zmluvy, zmluvné strany, spôsob komunikácie

- 1.1 Rezerváciou zájazdu zákazník podáva cestovnej kancelárii záväznú ponuku na uzavretie cestovnej zmluvy.
- 1.2 Obsah ponuky zákazníka na uzavretie cestovnej zmluvy sa riadi popisom hotelov a služieb poskytovaných cestovnou kanceláriou. Popisy hotelov a služieb poskytované cestovnými kancelárkami alebo inými cestovnými spoločnosťami nie sú rozhodujúce.
- 1.3 Zákazník, ktorý vykonáva rezerváciu, je zároveň „osobou prihlasujúcou sa na cestu“. Osoba, ktorá sa prihlásila na cestu, je v každom prípade zmluvným partnerom cestovnej kancelárie. Osoba, ktorá sa prihlásila na cestu, je preto zodpovedná aj za celú cenu cesty, a teda za všetkých účastníkov cesty uvedených v prihláške na cestu. Osoba, ktorá sa prihlásila na cestu, je zodpovedná za poskytnutie správnych a úplných informácií o účastníkoch cesty.
- 1.4 Cestovná zmluva je uzatretá v momente, keď organizátor prijme ponuku zákazníka. Prijatie nevyžaduje žiadnu osobitnú formu. Po uzavretí zmluvy alebo bezprostredne po jej uzavretí poskytne organizátor zákazníkovi potvrdenie o ceste. Najmä v prípade online rezervácií môže byť potvrdenie zaslané aj elektronicky.
- 1.5 Pre zľavy pre deti a seniorov je rozhodujúci vek v deň návratu z cesty. Výška zľavy je uvedená v príslušnom popise služby.
- 1.6 Účastníci uvedení v prihláške na cestu sa môžu stať zmluvnými partnermi organizátora spolu s osobou, ktorá sa na cestu prihlásila, za predpokladu, že táto osoba zastupuje účastníkov.
- 1.7 Tzv. „prázdne týždne“ je možné na požiadanie rezervovať u organizátora po potvrdení dostupnosti. Poplatok za spracovanie je 50,00 € na osobu a týždeň.

2. Služby, dôležité cestovné informácie a osobitné podmienky hotela

Poskytovanie služieb organizátorom sa riadi nasledujúcimi kritériami:

- 2.1 Organizátor výslovne upozorňuje na *dôležité cestovné informácie*, ktoré zákazník nájde [na stránke www.lmx.info](http://www.lmx.info). Táto stránka poskytuje všeobecné informácie o rezerváciách a špeciálnych podmienkach týkajúcich sa rezervácií mimo sezóny. Poskytuje tiež všeobecné informácie o letoch a letiskách. Sekcia „FAQ“ obsahuje odpovede na často kladené otázky týkajúce sa cestovania. Informácie o vstupných požiadavkách a sprievodcovi zodpovednom za zákazníka sú uvedené aj v cestovných dokladoch.
 - 2.1.1 *Ubytovanie*
Ubytovanie musí byť poskytnuté tak, ako je uvedené v popise hotela organizátora.
 - 2.1.2 *Lety*
Organizátor informuje zákazníka o totožnosti prevádzkovateľa leteckej dopravy, hneď ako bude známa. V každom prípade budú odhadované podrobnosti o lete uvedené na faktúre/potvrdení cesty. Ak je potrebné zmeniť leteckého dopravcu z dôvodu zmien letov alebo prestupov, zákazník bude informovaný.
Deti mladšie ako dva roky, ktoré cestujú v rámci zájazdov, nemajú nárok na vlastné sedadlo v lietadle, ak je každé dieťa sprevádzané dospelou osobou.
- 2.2 Cestovná kancelária výslovne upozorňuje, že v niektorých krajinách sa ceny hotelov líšia pre hostí, ktorí sú trvalými rezidentmi danej krajiny, alebo pre hostí mimo EÚ. Ceny cestovnej kancelárie sa preto výslovne vzťahujú na zákazníkov, ktorí sú trvalými rezidentmi Nemecka alebo inej krajiny EÚ, alebo ktorí majú platné povolenie na pobyt v týchto krajinách. Cestovná kancelária nemá žiadny vplyv na tieto ustanovenia v ubytovacích zariadeniach. Cestujúci s trvalým pobytom mimo týchto krajín môžu v hoteli vzniknúť dodatočné náklady alebo im môže byť odmietnuté ubytovanie.

3. Záloha a platba ceny zájazdu a zaslanie cestovných dokumentov v tlačenej forme, upomienky

- 3.1 Nasledujúce ustanovenia sa všeobecne vzťahujú na platbu ceny zájazdu.
- 3.2 Organizátor zaručuje vrátenie všetkých platieb vykonaných cestujúcimi alebo v ich mene, ak príslušné služby neboli poskytnuté z dôvodu platobnej neschopnosti organizátora. Ak je v zmluve o balíku cestovných služieb zahrnutá osobná preprava, organizátor poskytuje aj záruku za spätočnú prepravu cestujúcich; uvedené povinnosti vyplývajú z článku 17 smernice (EÚ) 2015/2302. Organizátor môže v zásade požadovať zaplatenie ceny zájazdu pred ukončením zájazdu len v prípade, ak je poskytnutá táto záruka.
- 3.3 Záloha na cenu zájazdu je splatná ihneď po uzavretí zmluvy o cestovnom ruchu. Zo strany zákazníka nedochádza k žiadnemu omeškaniu, pokiaľ nebola poskytnutá záruka zaručujúca v zmysle článku 17 smernice (EÚ) 2015/2302.
- 3.4 **Záloha za produkty spoločnosti LMX Touristik GmbH, s výnimkou produktov značky Suntrips**
 - , je 35 % ceny zájazdu; v rezervačnom systéme organizátora sú náklady na letenky, ktoré organizátor uhradí leteckej spoločnosti ihneď po vykonaní rezervácie zákazníkom, zvyčajne 35 % ceny zájazdu. Organizátor môže na požiadanie poskytnúť dôkaz o tomto obvyklom podiele nákladov na letenky na základe priemerných obchodných údajov za uplynulý kalendárny rok. *Princíp „dynamického balíka“ je podrobnejšie vysvetlený v bode 7 pre vašu informáciu.*
 - pri rezerváciách iba hotela 30 % ceny zájazdu,
 - pri rezerváciách len letov je celková cena splatná v plnej výške ihneď. **Záloha za produkty Suntrips je**
 - 20 % ceny zájazdu pre zájazdy a rezervácie iba hotela,
 - pri rezerváciách iba letov je celková cena splatná v plnej výške ihneď.
- 3.5 Platby v rámci systému SEPA core direct debit
Ak si zákazník zvolil ako spôsob platby inkaso SEPA core, záloha bude odpísaná dva (2) bankové dni po dátume potvrdenia zájazdu s uvedením referenčného čísla poverenia, ktoré zodpovedá číslu rezervácie, a identifikačného čísla veriteľa: DE86ZZZ00000615729. Zostávajúca suma je splatná 30 dní pred odchodom s použitím rovnakých údajov a bude odpočítaná z účtu zákazníka jeden (1) bankový deň po dátume splatnosti. Zákazník znáša náklady na akékoľvek spätné zaúčtovanie, pokiaľ nebolo spôsobené cestovnou kanceláriou.
- 3.6 Ak cestovnej kancelárii vzniknú dodatočné náklady v dôsledku omeškania platby zo strany zákazníka, napríklad za uskladnenie cestovných dokladov alebo expresné doručenie, tieto náklady znáša zákazník.
- 3.7 Cestovná kancelária môže zákazníkovi účtovať dodatočný poplatok vo výške 2,50 € za list s upomienkou týkajúcou sa ceny zájazdu alebo storno poplatkov.

4. Zvýšenie a zníženie ceny zájazdu, podmienok a rozsahu; zmena ostatných zmluvných podmienok

- 4.1 **V nasledujúcich prípadoch má organizátor možnosť zvýšiť dohodnutú cenu zájazdu:**
 - Ak došlo k zvýšeniu nákladov na osobnú dopravu, napríklad v dôsledku vyšších nákladov na palivo, energiu alebo zdroje energie alebo
 - došlo k zvýšeniu daní a iných poplatkov za dohodnuté cestovné služby, ako sú turistické poplatky, prístavné alebo letiskové poplatky, letecké dane, alebo
 - Zmeny platného výmenného kurzu pre služby, ako sú náklady na ubytovanie v hoteli súvisiace so zmluvnou cestou, viedli k zvýšeniu ceny, ktorú má organizátor zaplatiť poskytovateľovi služieb za túto službu.
- 4.2 V prípade zvýšenia nákladov na osobnú dopravu po uzavretí zmluvy je organizátor oprávnený zvýšiť dohodnutú cenu zájazdu o tieto dodatočné náklady, ak
 - zvýšenie nákladov na dopravu sa týka miesta jedného z účastníkov zájazdu. V takom prípade môže organizátor požadovať od zákazníka úhradu tohto zvýšenia.

Ak dopravcovia, najmä letecké spoločnosti alebo sprostredkovatelia leteckých služieb, požadujú zvýšené ceny za dopravné prostriedky, tieto dodatočné náklady na dopravu sa rozdelia podľa počtu miest v dohodnutých dopravných prostriedkoch. Od zákazníka sa môže vyžadovať, aby uhradil výsledné zvýšenie ceny len za jednotlivé miesta.
- 4.3 V prípade zvýšenia daní a poplatkov za dohodnuté cestovné služby, ako sú turistické poplatky (kúpeľné poplatky), prístavné a letiskové poplatky alebo letecké dane, ktoré existovali v čase uzavretia zmluvy, môže organizátor zvýšiť cenu zájazdu o zvýšenú sumu, ktorá má byť zaplatená. To isté platí, ak zmena výmenného kurzu vedie k zvýšeniu ceny zmluvných cestovných služieb.
- 4.4 **Zvýšenie ceny je platné len vtedy, ak spĺňa požiadavky článku 10 smernice (EÚ) 2015/2302 a ďalších ustanovení smernice a ak je zákazník informovaný najneskôr 20 dní pred začiatkom cesty.**
- 4.5 Organizátor informuje zákazníka na trvalom nosiči jasným a zrozumiteľným spôsobom o zvýšení ceny a dôvodoch tohto zvýšenia, pričom poskytne výpočet zvýšenia ceny.
- 4.6 **Zákazník môže od organizátora požadovať zníženie ceny cesty, ak a v rozsahu, v akom sa ceny, dane a poplatky alebo výmenné kurzy uvedené v bodoch 5.1 až 5.3 zmenili po uzavretí zmluvy a pred začiatkom cesty a ak to vedie k nižším nákladom pre organizátora.** Ak zákazník zaplatil viac, ako je suma splatná podľa tohto ustanovenia, organizátor je povinný preplatok vrátiť. Organizátor môže od preplatku, ktorý má vrátiť, odpočítať skutočné administratívne náklady, ktoré mu vznikli. Na žiadosť zákazníka je organizátor povinný preukázať výšku vzniknutých administratívnych nákladov.
- 4.7 V prípade zvýšenia ceny po uzavretí zmluvy o viac ako 8 % z celkovej ceny cesty sa to považuje za ponuku organizátora zákazníkovi na zmenu zmluvy o ceste. V takomto prípade môže organizátor požadovať, aby zákazník buď prijal ponuku na zmenu zmluvy, alebo odstúpil od zmluvy v primeranej lehote. Po uplynutí tejto lehoty sa ponuka na zmenu zmluvy o ceste považuje za prijatú. Namiesto zvýšenia ceny môže organizátor zákazníkovi ponúknuť aj účasť na náhradnej ceste.
- 4.8 Organizátor môže jednostranne zmeniť zmluvné podmienky okrem ceny zájazdu len v prípade, ak je táto zmena nepodstatná. Organizátor je povinný informovať zákazníka o zmene jasným, zrozumiteľným a zreteľným spôsobom na trvalom nosiči. Zmena je účinná len vtedy, ak spĺňa tieto požiadavky a je oznámená pred začiatkom cesty. V tejto súvislosti sa odkazuje na článok 11 smernice (EÚ) 2015/2302.

Nasledujúci bod 5 sa nevzťahuje na zmluvy uzavreté so zákazníkmi, na ktorých sa vzťahuje rakúske právo na ochranu spotrebiteľa.

5. Odstúpenie od zmluvy o ceste zo strany organizátora z dôvodu omeškania platby zo strany zákazníka

- 5.1 Ak je splatná záloha alebo zostatok ceny zájazdu a zákazník nezaplatil v plnej výške, organizátor si vyhradzuje právo odstúpiť od zmluvy o zájazde.
Podmienkou je, že po uplynutí lehoty na zaplatenie a pred oznámením odstúpenia od zmluvy organizátor opäť požiadal zákazníka o zaplatenie, stanovil primeranú lehotu a upozornil ho na dôsledky nezaplatenia včas.
- 5.2 V prípade odstúpenia od zmluvy bude organizátor požadovať náhradu vo výške skutočných storno poplatkov alebo vo výške paušálneho storno poplatku v súlade s bodom 8.3.
- 5.3 Ak sa účtuje paušálny storno poplatok, zákazník má právo preukázať, že organizátor neutrpel žiadnu škodu alebo utrpel len malú škodu.
- 5.4 V prípade odstúpenia od zmluvy z dôvodu zavinenej omeškania platby je organizátor oprávnený účtovať zákazníkovi paušálnu náhradu vo výške 15,00 € za každého účastníka zájazdu, ak organizátor uplatňuje nárok na náhradu skutočnej škody, ktorá mu vznikla v dôsledku zrušenia.

6. Zmeny rezervácie, žiadosti o zmenu a prevod zmluvy

- 6.1 V prípade žiadostí o zmenu zo strany zákazníka neexistuje nárok na zmenu cestovných služieb.
 - 6.1.1 Ak zákazník podá žiadosť o zmenu rezervácie, organizátor ho informuje o dodatočných nákladoch na zmenu, za predpokladu, že zmena je možná podľa programu organizátora. Náklady na zmenu pozostávajú z dodatočných nákladov, ktoré organizátorovi vznikli v dôsledku zmeny, a manipulačného poplatku vo výške až 30,00 € na účastníka.
- 6.2 Zákazník môže v primeranej lehote pred začiatkom cesty na trvalom nosiči vyhlásiť, že práva a povinnosti vyplývajúce zo zmluvy o cestovných službách prevezme namiesto neho tretia strana.
práva a povinnosti vyplývajúce zo zmluvy o balíku cestovných služieb.
 - 6.2.1 Ak zákazník podá žiadosť o prevod zmluvy a táto žiadosť bude realizovaná, je zákazník povinný uhradiť manipulačný poplatok vo výške 30,00 € na cestujúceho, bez ohľadu na náklady vzniknuté v súvislosti so zmenou rezervácie.

Nasledujúci bod 7 sa nevzťahuje na zmluvy uzavreté so zákazníkmi, na ktorých sa vzťahuje rakúske právo na ochranu spotrebiteľa.

7. Odstúpenie od zmluvy zo strany zákazníka a náhrada organizátorovi, paušálny storno poplatok, nevyužitie služby

- 7.1 Zákazník môže odstúpiť od zmluvy kedykoľvek pred začiatkom cesty (článok 12 ods. 1 smernice (EÚ) 2015/2302). Zákazníkovi sa odporúča, aby organizátora o svojom odstúpení informoval písomne.
Organizátor výslovne upozorňuje na svoj princíp rezervácie „dynamických balíkov“. Organizátor používa tento spôsob zostavovania balíkových zájazdov vo všetkých prípadoch s výnimkou značky SunTrips. Tento princíp rezervácie sa nevzťahuje na zájazdy SunTrips. Charakteristickým rysom „dynamickej balíkovej ponuky“ je, že cestovné služby rezervuje organizátor v čase záväznej rezervácie cesty, v podstate v „reálnom čase“ v mene uvedených účastníkov cesty. S cieľom dosiahnuť čo najvýhodnejšiu celkovú cenu zájazdu sa rezervujú najmä letenky, ktoré zvyčajne nie je možné previesť na iné osoby alebo sú prevoditeľné len za vysoké poplatky, alebo sú vratné len po zrušení rezervácie. To sa môže týkať aj nákladov na hotel a transfer, ktoré nie je možné zrušiť alebo je možné zrušiť len za vysoké storno poplatky. Nakoniec, aj po odstúpení zákazníka môžu nároky cestovných kancelárií na províziu zostať v platnosti.
- 7.2 Ak zákazník odstúpi od cestovnej zmluvy, organizátor stráca nárok na cestovnú cenu. Organizátor však môže požadovať primeranú náhradu. Pri výpočte náhrady sa zvyčajne zohľadňujú ušetrené náklady a bežné možné alternatívne využitie cestovných služieb. Organizátor môže určiť svoj nárok na náhradu buď na základe skutočných storno poplatkov, alebo na základe paušálneho storno poplatku, ktorý je podrobnejšie vysvetlený nižšie.
 - 7.2.1 Organizátor poukazuje na to, že odôvodnenie 31 smernice o balíkoch cestovných služieb (EÚ) 2015/2302 uvádza príklady nevyhnutných mimoriadnych okolností v zmysle článku 12 ods. 2 smernice (EÚ) 2015/2302, ktoré oprávňujú cestujúceho odstúpiť od zmluvy bezplatne pred začiatkom cesty. Okrem iného sa v ňom uvádza „výskyt vážnej choroby v mieste cesty“. Znenie smernice vyžaduje „výskyt“ choroby. Ak sa choroba vyskytla už v čase rezervácie, jej výskyt nemožno predpokladať. V tomto prípade choroba už existovala.
- 7.3 Organizátor môže zohľadniť nárok na náhradu škody podľa nižšie uvedenej štruktúry v závislosti od času odstúpenia od zmluvy vo vzťahu k zmluvne dohodnutému začiatku cesty ako percento z ceny cesty. Pre výpočet nižšie uvedených paušálnych sadzieb je rozhodujúci deň, kedy organizátor dostane oznámenie zákazníka o odstúpení od zmluvy. Zákazník je oprávnený preukázať, že v jeho prípade nevznikli žiadne alebo nižšie náklady, a organizátor je oprávnený preukázať, že vznikol nárok na náhradu škody presahujúcu paušálnu sumu za odstúpenie od zmluvy.

Stornovacie poplatky spoločnosti **LMX Touristik, s VÝNIMKOU produktov SunTrips, sú nasledovné:**

a) Letecká doprava

Na základe princípu rezervácie „**dynamického balíka**“ uvedeného v bode 7.1 platia nasledujúce storno poplatky:

- do 30 dní pred odchodom 35 %
- od 29 do 23 dní pred odchodom 65 %,
- od 22 do 15 dní pred odchodom 70 %,
- od 14 do 3 dní pred odletom 85 %,
- od 2 dní pred odchodom/neprítomnosťou 90 % ceny zájazdu.

V prípade zrušenia má organizátor právo požadovať od zákazníka úhradu dodatočných administratívnych nákladov, ktoré vznikli leteckej spoločnosti, ak sú tieto náklady leteckou spoločnosťou oprávnené účtované organizátorovi.

b) Rezervácia len letu

Ak si cestujúci rezervuje u organizátora iba let, v vzťahu medzi organizátorom a zákazníkom sa uplatňujú storno poplatky v súlade s podmienkami leteckej spoločnosti a cenou rezervovaného letu.

Ak zákazník nezruší rezerváciu priamo u leteckej spoločnosti, ale poverí tým organizátora, je povinný uhradiť organizátorovi dodatočný paušálny storno poplatok vo výške 15 % paušálneho storno poplatku leteckej spoločnosti.

c) Rezervácia iba hotela

V prípade rezervácií hotelov platia individuálne podmienky zrušenia uvedené v systéme v čase rezervácie. Ak v čase rezervácie nie sú uvedené žiadne individuálne podmienky zrušenia

, platia nasledujúce paušálne poplatky:

- do 30 dní pred začiatkom cesty 30 %
- od 29 do 23 dní pred začiatkom cesty 65 %,
- od 22 do 15 dní pred začiatkom cesty 70 %,
- od 14 do 3 dní pred odchodom 85 %,
- Od druhého dňa pred začiatkom cesty/nepřítomnosťou: 90 % ceny cesty.

Stornovacie poplatky za produkty SunTrips sú nasledovné:

a) Letecká doprava

- do 30 dní pred odchodom 20 %,
- od 29 do 15 dní pred začiatkom cesty 65 %,
- od 14 do 7 dní pred odchodom 75 %,
- od 6 do 3 dní pred odchodom 80 %,
- od 2 dní pred odletom/nepřítomnosťou 85 % ceny cesty

V prípade zrušenia má organizátor právo požadovať od zákazníka úhradu dodatočných administratívnych nákladov, ktoré vznikli leteckej spoločnosti, ak sú tieto náklady leteckou spoločnosťou oprávnené účtované organizátorovi.

b) Rezervácia len letu

Ak si cestujúci rezervuje u organizátora iba let, v vzťahu medzi organizátorom a zákazníkom sa uplatňujú storno poplatky v súlade s podmienkami leteckej spoločnosti a cenou rezervovaného letu.

Ak zákazník nezruší rezerváciu priamo u leteckej spoločnosti, ale poverí tým organizátora, je povinný uhradiť organizátorovi dodatočný paušálny storno poplatok vo výške 15 % paušálneho storno poplatku leteckej spoločnosti.

c) Iba rezervácie hotelov

V prípade rezervácií hotelov platia individuálne storno podmienky uvedené v systéme v čase rezervácie. Ak v čase rezervácie nie sú uvedené žiadne individuálne storno podmienky, platia nasledujúce paušálne poplatky:

- do 30 dní pred začiatkom cesty 20 %,
- od 29 do 15 dní pred začiatkom cesty 40 %,
- od 14 do 7 dní pred začiatkom cesty 60 %,
- od 6 do 3 dní pred odchodom 80 %,
- od 2 dní pred začiatkom cesty/nepřítomnosťou 85 % ceny cesty.

8. **Obmedzenie zodpovednosti organizátora**

Zodpovednosť organizátora za škody, ktoré

- nejde o fyzické zranenia a
- neboli spôsobené nedbanlivosťou

je obmedzená na trojnásobok ceny zájazdu.

9. **Oznámenie väd zo strany zákazníka**

9.1 Cestujúci je povinný bezodkladne informovať organizátora o akýchkoľvek nezrovnalostiach zistených počas poskytovania služieb zahrnutých v cestovnej zmluve, pričom zohľadní príslušné okolnosti.

9.2 Zákazník musí oznámiť vady miestnemu sprievodcovi alebo miestnej cestovnej kancelárii organizátora, samotnému organizátorovi alebo cestovnej agentúre. Cestovná kancelária informuje zákazníka pred začatím cesty alebo na jej začiatku o možnostiach kontaktovania miestneho sprievodcu alebo miestnej cestovnej kancelárie.

10. **Passové, vízové a zdravotné predpisy**

10.1 Organizátor sa zaväzuje informovať zákazníkov, ktorí sú občanmi Európskej únie, o pasových, vízových a zdravotných predpisoch a akýchkoľvek zmenách v nich pred začiatkom cesty. Pre občanov iných krajín poskytuje informácie príslušný konzulát.

10.2 Organizátor odporúča všetkým zákazníkom, aby si čo najskôr vybavili potrebné víza na príslušnom diplomatickom zastupiteľstve, aby mohli byť vydané a v prípade potreby zaslané včas pred začiatkom cesty. **Organizátor nezodpovedá za včasné vydanie a doručenie potrebných víz.**

10.3 Zákazníkom sa odporúča, aby sa riadili cestovnými pokynmi ministerstva zahraničných vecí a jeho všeobecnými pokynmi týkajúcimi sa destinácie. Tieto informácie sú k dispozícii [na webovej stránke ministerstva zahraničných vecí](#).

11. **Čiastočné platby a kontroly bonity, ochrana osobných údajov spoločnosťou Creditreform Boniversum GmbH**

Organizátor pravidelne kontroluje bonitu pri uzatváraní zmlúv a v určitých prípadoch, ak existuje oprávnený záujem, aj u existujúcich zákazníkov. Na tento účel organizátor spolupracuje so spoločnosťou Creditreform Boniversum GmbH, Hellersbergstraße 11, 41460 Neuss, od ktorej organizátor získava potrebné údaje. Na základe povolenia od Creditreform Boniversum poskytuje organizátor zákazníkovi vopred nasledujúce informácie v súlade s článkom 14 GDPR:

Creditreform Boniversum GmbH je agentúra poskytujúca informácie o spotrebiteľoch. Prevádzkuje databázu, v ktorej sú uložené informácie o bonite fyzických osôb. Na tomto základe poskytuje Creditreform Boniversum svojim zákazníkom informácie o bonite. Medzi jej zákazníkov patria napríklad úverové inštitúcie, lízingsové spoločnosti, poisťovne, telekomunikačné spoločnosti, inkasné agentúry, zásielkové spoločnosti, veľkoobchodné a maloobchodné spoločnosti a iné spoločnosti, ktoré dodávajú tovar alebo poskytujú služby. V rámci zákonných ustanovení sa niektoré údaje uložené v informačnej databáze používajú aj na zásobovanie iných firemných databáz, a to aj na účely obchodovania s adresami. Databáza Creditreform Boniversum uchováva najmä údaje o mene, adrese, dátume narodenia, e-mailovej adrese (ak je k dispozícii), platobnej histórii a finančnej situácii fyzických osôb. Účelom spracúvania uchovávaných údajov je poskytovať informácie o bonite dotknutej osoby. Právnym základom spracúvania je článok 6 ods. 1 písm. f) nariadenia GDPR. Informácie o týchto údajoch môžu byť poskytnuté len v prípade, ak zákazník preukáže oprávnený záujem o tieto informácie. Ak sú údaje prenášané do krajín mimo EÚ, deje sa tak na základe takzvaných „štandardných zmluvných doložiek“, ktoré si môžete pozrieť [na nasledujúcom odkaze](#) alebo si ich nechať zaslať. Údaje sa uchovávajú tak dlho, ako je potrebné na splnenie účelu, na ktorý sa uchovávajú. Znalosť týchto údajov je zvyčajne potrebná na obdobie uchovávania troch rokov. Po uplynutí tejto lehoty sa skontroluje, či je uchovávanie údajov naďalej potrebné; ak nie, údaje sa v určitý deň vymažú. Ak bola daná záležitosť vyriešená

, údaje sa vymažú presne tri roky po vyriešení veci. Záznamy v zozname dlžníkov sa vymažú v súlade s § 882e ZPO po troch rokoch odo dňa registrácie, na deň presne. Oprávnené záujmy v zmysle článku 6 ods. 1 písm. f) nariadenia EÚ o ochrane osobných údajov môžu zahŕňať: úverové rozhodnutia, nadviazanie obchodného vzťahu, finančné pomery, pohľadávky, kontroly úverovej bonity, poisťné zmluvy, informácie o výkone rozhodnutí. Máte právo získať od spoločnosti Creditreform Boniversum GmbH informácie o údajoch, ktoré o vás uchováva. Ak sú údaje o vás nesprávne, máte právo na ich opravu alebo vymazanie. Ak nie je možné okamžite určiť, či sú údaje správne alebo nesprávne, máte právo na zablokovanie príslušných údajov až do vyjasnenia. Ak sú vaše údaje neúplné, môžete požiadať o ich doplnenie. Ak ste dali súhlas so spracovaním údajov uložených spoločnosťou Creditreform Boniversum, máte právo tento súhlas kedykoľvek odvolať. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracovania vašich údajov, ktoré bolo vykonané na základe vášho súhlasu až do jeho odvolania. Ak máte akékoľvek námietky, požiadavky alebo sťažnosti týkajúce sa ochrany údajov, môžete sa kedykoľvek obrátiť na poverenca pre ochranu údajov v spoločnosti Creditreform Boniversum. Ten vám rýchlo a dôverne pomôže so všetkými otázkami týkajúcimi sa ochrany údajov. Sťažnosť týkajúcu sa spracúvania údajov spoločnosťou Boniversum môžete podať aj u poverenca pre ochranu údajov zodpovedného za váš spolkový štát. Údaje, ktoré Creditreform Boniversum o vás uchováva, pochádzajú z verejne dostupných zdrojov, inkasných agentúr a ich zákazníkov. Creditreform Boniversum na základe vašich údajov zostavuje skóre, ktoré opisuje vašu bonitu. Skóre zohľadňuje údaje o veku a pohlaví, adresné údaje a v niektorých prípadoch aj platobnú históriu. Tieto údaje sa pri výpočte skóre vážia odlišne. Zákazníci spoločnosti Creditreform Boniversum používajú skóre ako pomôcku pri rozhodovaní o udelení úveru.

Právo namietať: Údaje, ktoré uchovávame, sa spracúvajú z dôvodov ochrany veriteľov a úverov, ktoré pravidelne prevažujú nad vašimi záujmami, právami a slobodami, alebo na účely uplatňovania, výkonu alebo obhajoby právnych nárokov. Proti spracovaniu vašich údajov môžete namietať len z dôvodov týkajúcich sa vašej konkrétnej situácie, ktoré musíte preukázať. Ak sú takéto osobitné dôvody preukázateľne prítomné, údaje sa už nebudú spracúvať. Ak namietate proti spracovaniu týchto údajov na reklamné a marketingové účely, údaje sa na tieto účely už nebudú spracúvať. Zodpovedným orgánom v zmysle čl. 4 ods. 7 GDPR je Creditreform Boniversum GmbH, Hellersbergstr. 11, 41460 Neuss. Vašou kontaktnou osobou v našej spoločnosti je oddelenie služieb spotrebiteľom, tel.: 02131/36845560, fax: 02131/36845570, e-mail: selbstauskunft@boniversum.de

Našeho poverenca pre ochranu údajov môžete kontaktovať na nasledujúcich adresách:

Creditreform Boniversum GmbH, poverený pracovník pre ochranu údajov, Hellersbergstr. 11, 41460 Neuss, e-mail: datenschutz@boniversum.de

12. **Závazok organizátora v oblasti ochrany údajov pri rezervácii a realizácii cesty, ako aj pri overovaní bonity a platobných podmienok** Osobné údaje poskytnuté zákazníkom pri rezervácii budú organizátorom zhromažďované, uchovávané, spracúvané a odovzdávané poskytovateľom služieb organizátora len v rozsahu potrebnom na uzavretie, realizáciu alebo zrušenie cestovnej zmluvy. Toto sa vykonáva v súlade s vnútroštátnymi a európskymi predpismi o ochrane údajov. Podrobnosti nájdete v vyhlásení o ochrane údajov v týchto VOP organizátora.
13. **Prístup k zmluvným službám pre občanov EÚ s bydliskom v inom členskom štáte, ako je členský štát, v ktorom má organizátor sídlo** Organizátor môže odmietnuť uzavrieť zmluvu s občanmi EÚ, ktorí majú bydlisko v inom členskom štáte, ako je členský štát, v ktorom má organizátor sídlo, ak je to priamo odôvodnené objektívnymi kritériami v zmysle § 5 DL-InfoV (nariadenie o informačných povinnostiach poskytovateľov služieb). Takéto priame objektívne odôvodnenie môže vyplývať z dodatočných nákladov, ktoré vznikajú pri plnení zmluvy s občanom Európskej únie, ktorý má bydlisko v inom členskom štáte. Rozhodnutie sa prijíma individuálne v každom jednotlivom prípade a je odôvodnené voči dotknutému občanovi Európskej únie.
14. **Neúčinnosť jednotlivých ustanovení**
Neplatnosť jednotlivých ustanovení zmluvy o cestovných službách nemá za následok neplatnosť celej zmluvy o cestovných službách.
15. **Organizátor, konanie o riešení sporov pred spotrebiteľským rozhodcovským orgánom**
 - 15.1 Organizátor: LMX Touristik GmbH, Walter-Kohn-Str. 4D, 04356 Lipsko
 - 15.2 Organizátor nie je povinný zúčastňovať sa konania o riešení sporov pred spotrebiteľskou arbitrážnou komisiou a v súčasnosti s a na takomto konaní nezúčastňuje nezúčastňuje sa na takomto konaní.
 - 15.3 Podľa článku 11 nariadenia Európskej únie č. 2111/2005 je organizátor povinný poskytnúť informácie o totožnosti prevádzkujúceho leteckého dopravcu takto: „Pri rezervácii organizátor informuje cestujúceho o totožnosti prevádzkujúceho leteckého dopravcu bez ohľadu na spôsob rezervácie. Ak totožnosť prevádzkujúceho leteckého dopravcu nie je v čase rezervácie ešte známa, cestovná kancelária zabezpečí, aby bol cestujúci informovaný o názve leteckého dopravcu, ktorý bude pravdepodobne prevádzkovať lety.“

LMX Touristik GmbH Zásady ochrany osobných údajov

I. Meno a adresa zodpovednej osoby

Správcom v zmysle všeobecného nariadenia o ochrane údajov a iných vnútroštátnych zákonov členských štátov o ochrane údajov a iných predpisov o ochrane údajov je:

LMX Touristik GmbH
Walter-Köhn-Strasse 4d
04356 Lipsko Nemecko

Tel.: +49 341 909 87 40
E-mail datenschutz@lmx-touristik.de

II. Meno a adresa poverenca pre ochranu údajov

Poverenec pre ochranu údajov zodpovednej strany je:

Wolfgang Schneider
Wolfgang Schneider data-protection-hannover
Lange Weihe 39A
30880 Laatzen
Nemecko
E-mail: [datenschutzbeauftragter \[at\] lmx \[minus\] touristik \[dot\] de](mailto:datenschutzbeauftragter[at]lmx[minus]touristik[dot]de)

Ako organizátor chránime vaše súkromie a vaše osobné údaje. Zabezpečujeme, aby sa zhromažďovali, spracúvali a používali iba údaje, ktoré sú potrebné na splnenie cestovnej zmluvy. Vaše osobné údaje sa spracúvajú v súlade s týmito zásadami ochrany osobných údajov a platnými národnými a medzinárodnými zákonmi o ochrane údajov. Prijali sme technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie dodržiavania predpisov o ochrane údajov. Nižšie vás informujeme o tom

aké údaje ukladáme, prečo ich ukladáme, ako ich používame a aké sú vaše práva na odvolanie. Preto vás žiadame, aby ste si nasledujúce informácie pozorne prečítali.

1. Zbieranie osobných údajov a účel ich použitia

1.1 Zbieranie osobných údajov

Ak zhromažďovanie a ukladanie osobných údajov nami alebo cestovnou kanceláriou už nie je povolené zákonom, bude sa vykonávať len s vaším predchádzajúcim súhlasom. Vaše údaje budú uložené na špeciálne chránených serveroch. Prístup k nim má len niekoľko osôb so špeciálnym oprávnením. Osobné údaje v zmysle týchto zásad ochrany osobných údajov sa týkajú individuálnych údajov o osobných alebo materiálnych pomeroch identifikovanej alebo identifikovateľnej osoby. Patria sem informácie, ako je vaše meno, adresa, poštová adresa, telefónne číslo alebo e-mailová adresa.

1.2 Účel použitia

Vaše osobné údaje používame na nasledujúce účely:

- Na uzavretie, vypracovanie, vykonanie a zmenu akýchkoľvek zmluvných vzťahov medzi vami a nami;
- Informovanie vás o zmenách v našich službách.

2. Bezpečnosť údajov

Všetky informácie, ktoré nám poskytnete alebo ktoré nám poskytne sprostredkovateľ, sú uložené na serveroch v Európskej únii. Prenos informácií cez internet však nie je úplne bezpečný, preto nemôžeme zaručiť bezpečnosť údajov prenášaných cez internet. Ostatné systémy však chránime technickými a organizačnými opatreniami proti strate, zničeniu, prístupu, zmene alebo šíreniu vašich údajov neoprávnenými osobami. Vaše osobné údaje sa nám prenášajú najmä v šifrovanej forme. Na tento účel používame šifrovací systém TLS (Transport Layer Security). Šifrované pripojenie spoznáte podľa toho, že adresný riadok vášho prehliadača sa zmení z „http://“ na „https://“ a podľa symbolu zámku v riadku prehliadača. Keď je aktivované šifrovanie TLS, údaje, ktoré nám posielate, nemôžu byť prečítané tretími stranami. Pri komunikácii prostredníctvom e-mailu nemôžeme zaručiť úplnú bezpečnosť údajov, preto odporúčame zasielať dôverné informácie poštou:

LMX Touristik GmbH
Walter-Köhn-Strasse 4D
04356 Lipsko

3. Žiadny prenos vašich osobných údajov

Vaše osobné údaje neposkytujeme tretím stranám, pokiaľ ste k tomu nedali súhlas alebo ak nie sme oprávnení alebo povinní tak urobiť na základe zákonných ustanovení a/alebo úradných alebo súdnych príkazov. Môže to zahŕňať najmä poskytovanie informácií na účely trestného stíhania, odvrátenia nebezpečenstva alebo presadzovania práv duševného vlastníctva.

4. Zmeny v týchto zásadách ochrany osobných údajov

Vyhradzujeme si právo kedykoľvek zmeniť tieto zásady ochrany osobných údajov s účinnosťou do budúcnosti.

5. Rutinné vymazávanie a blokovanie osobných údajov

Ako správca údajov spracúvame a uchováваме vaše osobné údaje len po dobu potrebnú na dosiahnutie účelu uchovávanie alebo podľa požiadaviek európskych smerníc a nariadení alebo iných právnych predpisov, ktorým podliehame ako správca údajov. Ak účel uchovávanie už neplatí alebo uplynie lehota uchovávanie stanovená európskym zákonodarcom alebo iným príslušným zákonodarcom, osobné údaje budú rutinne blokované alebo vymazané v súlade s právnymi požiadavkami.

6. Práva dotknutej osoby

6.1 Právo na potvrdenie

Máte právo požiadať nás o potvrdenie, či sa spracúvajú osobné údaje, ktoré sa vás týkajú.

Ak si želáte uplatniť toto právo na potvrdenie, môžete sa kedykoľvek obrátiť na nášho poverenca pre ochranu údajov.

6.2 Právo na informácie

Máte právo bezplatne od nás získať informácie o osobných údajoch, ktoré o vás uchováваме, a kópiu týchto informácií. Európsky zákonodarca a regulačný orgán vám tiež udelil:

- Právo na informácie zahŕňa:
 - účely spracúvania
 - kategórie osobných údajov, ktoré sa spracúvajú
 - príjemcov alebo kategórie príjemcov, ktorým boli alebo budú osobné údaje poskytnuté, najmä príjemcov v tretích krajinách alebo medzinárodných organizáciách.
 - predpokladanú dobu, počas ktorej budú osobné údaje uchovávané, alebo, ak to nie je možné, kritériá použité na určenie tejto doby, ak je možné tieto informácie poskytnúť v čase podania žiadosti
 - existenciu automatizovaného rozhodovania vrátane profilovania, na ktoré sa odvoláva článok 22 ods. 1 a ods. 4 GDPR, a aspoň v týchto prípadoch zmysluplné informácie o príslušnej logike, ako aj o význame a predpokladaných dôsledkoch takéhoto spracúvania pre vás

- ak osobné údaje neboli získané od vás:

- Informácie o všetkých dostupných údajoch o pôvode údajov

Máte tiež právo byť informovaný o tom, či boli osobné údaje prenesené do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie. Ak áno, máte právo byť informovaný o primeraných zárukách v súvislosti s prenosom. Ak si želáte uplatniť toto právo na informácie, môžete sa kedykoľvek obrátiť na nášho poverenca pre ochranu údajov.

6.3 Právo na opravu

Máte právo požiadať o okamžitú opravu nepresných osobných údajov, ktoré sa vás týkajú. Máte tiež právo požiadať, s prihliadnutím na účely spracúvania, o doplnenie neúplných osobných údajov, a to aj prostredníctvom doplnujúceho vyhlásenia. Ak chcete uplatniť toto právo na opravu, môžete sa kedykoľvek obrátiť na nášho poverenca pre ochranu údajov.

6.4 Právo na vymazanie (právo na zabudnutie)

Máte právo požiadať o bezodkladné vymazanie vašich osobných údajov, ak nastane jedna z nasledujúcich situácií a ak spracúvanie nie je potrebné:

- Osobné údaje boli zhromaždené alebo inak spracované na účely, na ktoré už nie sú potrebné.
- Dotknutá osoba odvolá svoj súhlas, na ktorom bolo spracúvanie založené v súlade s článkom 6 ods. 1 písm. a) GDPR alebo článkom 9 ods. 2 písmena a) GDPR a neexistuje žiadny iný právny základ na spracúvanie.
- Subjekt údajov namieta proti spracúvaniu podľa článku 21 ods. 1 GDPR a neexistujú žiadne prevládajúce oprávnené dôvody na spracúvanie, alebo subjekt údajov namieta proti spracúvaniu podľa článku 21 ods. 2 GDPR.
- Osobné údaje boli spracované nezákonne.
- Vymazanie osobných údajov je potrebné na splnenie zákonnej povinnosti podľa práva Únie alebo členského štátu členských štátov, ktorým podlieha prevádzkovateľ.
- Osobné údaje boli zhromaždené v súvislosti so službami informačnej spoločnosti ponúkanými podľa článku 8 ods. 1 GDPR.

Ak sa na vás vzťahuje jeden z vyššie uvedených dôvodov a chcete požiadať o vymazanie osobných údajov, ktoré u nás uchováваме, môžete sa kedykoľvek obrátiť na nášho poverenca pre ochranu údajov alebo ním poverený zamestnanec zabezpečiť, aby bola žiadosť o vymazanie bezodkladne spracovaná.

Ak sme osobné údaje zverejnili a naša spoločnosť ako prevádzkovateľ je povinná vymazať osobné údaje podľa článku 17 ods. 1 GDPR, podnikneme primerané kroky, prihliadajúc na dostupnú technológiu a náklady na implementáciu, vrátane technických opatrení, aby sme informovali ostatných prevádzkovateľov, ktorí spracúvajú zverejnené osobné údaje informovať ich, že ste požiadali o vymazanie všetkých odkazov na vaše osobné údaje alebo kópií alebo replikácií vašich osobných údajov od týchto iných prevádzkovateľov údajov, pokiaľ nie je spracúvanie nevyhnutné. Náš poverený pracovník pre ochranu údajov alebo ním poverený zamestnanec prijme v jednotlivých prípadoch potrebné opatrenia.

6.5 Právo na obmedzenie spracúvania

Máte právo požiadať o obmedzenie spracúvania, ak je splnená jedna z nasledujúcich podmienok:

- spochybňujete správnosť osobných údajov, a to na dobu, ktorá nám ako prevádzkovateľovi umožní overiť správnosť osobných údajov.
- Spracúvanie je nezákonné, odmietate vymazanie svojich osobných údajov a namiesto toho požadujete obmedzenie používania svojich osobných údajov.
- Ako prevádzkovateľ už nepotrebujeme osobné údaje na účely spracúvania, ale vy ako dotknutá osoba ich potrebujete na uplatnenie, výkon alebo obhajobu právnych nárokov.
- Vzniesli ste námietku proti spracúvaniu podľa článku 21 ods. 1 GDPR a zatiaľ nie je jasné, či naše oprávnené záujmy prevážia nad vašimi oprávnenými záujmami ako dotknutej osoby.

Ak je splnená jedna z vyššie uvedených podmienok a chcete požiadať o obmedzenie osobných údajov, ktoré uchováваме, môžete sa kedykoľvek obrátiť na nášho poverenca pre ochranu údajov. Náš poverenec pre ochranu údajov alebo ním poverený zamestnanec zabezpečí obmedzenie spracúvania.

6.6 Právo na prenosnosť údajov

Máte právo získať osobné údaje, ktoré sa vás týkajú a ktoré ste nám poskytli, v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte. Máte tiež právo preniesť tieto údaje inému prevádzkovateľovi bez prekážok z našej strany, ako prevádzkovateľovi, ktorému boli osobné údaje poskytnuté, ak je spracúvanie založené na súhlase podľa článku 6 ods. 1 písm. a) GDPR alebo článku 9 ods. 2 písm. a) GDPR alebo na zmluve podľa článku 6 ods. 1 písm. b) GDPR a spracúvanie sa vykonáva automatizovanými postupmi, pokiaľ spracúvanie nie je nevyhnutné na plnenie úlohy vykonávanej vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci, ktorou sme poverení ako prevádzkovateľ. Okrem toho pri výkone svojho práva na prenosnosť údajov podľa článku 20 ods. 1

GDPR máte právo na to, aby boli osobné údaje prenesené priamo od jedného prevádzkovateľa k druhému, ak je to technicky možné a ak to neovplyvní práva a slobody iných osôb.

Na uplatnenie svojho práva na prenosnosť údajov sa môžete kedykoľvek obrátiť na nášho poverenca pre ochranu údajov.

6.7 Právo namietať

Máte právo kedykoľvek namietať proti spracúvaniu osobných údajov, ktoré sa vás týkajú, na základe článku 6 ods. 1 písm. e) alebo f) GDPR z dôvodov vyplývajúcich z vašej konkrétnej situácie. V prípade námietky už nebudeme osobné údaje spracúvať, pokiaľ nepreukážeme závažné oprávnené dôvody na spracúvanie, ktoré prevažujú nad vašimi záujmami, právami a slobodami, alebo ak spracúvanie slúži na uplatňovanie, výkon alebo obhajobu právnych nárokov. Okrem toho máte právo namietať z dôvodov týkajúcich sa vašej konkrétnej situácie proti spracúvaniu osobných údajov, ktoré sa vás týkajú, ktoré vykonávame na účely vedeckého alebo historického výskumu alebo na štatistické účely podľa článku 89 ods. 1 GDPR, pokiaľ takéto spracúvanie nie je nevyhnutné na plnenie úlohy vykonávanej vo verejnom záujme. Ak chcete uplatniť svoje právo namietať, môžete kontaktovať nášho poverenca pre ochranu údajov. Okrem toho máte právo v súvislosti s využívaním služieb informačnej spoločnosti, bez ohľadu na smernicu 2002/58/ES, uplatniť svoje právo namietať automatizovanými prostriedkami s použitím technických špecifikácií.

6.8 Právo na odvolanie súhlasu so spracúvaním osobných údajov

Máte právo kedykoľvek odvolať svoj súhlas so spracovaním osobných údajov.

Ak si želáte uplatniť svoje právo na odvolanie súhlasu, môžete sa kedykoľvek obrátiť na nášho poverenca pre ochranu údajov.

7. Právny základ spracúvania

Článok 6 ods. 1 písm. a) nariadenia GDPR slúži ako právny základ pre spracúvanie údajov našou spoločnosťou, keď získame súhlas na konkrétny účel. Ak je spracúvanie osobných údajov nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej ste zmluvnou stranou, ako je to napríklad v prípade spracúvania nevyhnutného na plnenie zmluvy o poskytovaní cestovných služieb, poskytovaní iných služieb alebo plnení protihodnoty, spracúvanie sa zakladá na článku 6 ods. 1 písm. b) GDPR. To isté platí pre spracúvanie, ktoré je nevyhnutné na vykonanie predzmluvných opatrení, napríklad v prípade dopytov týkajúcich sa našich produktov alebo služieb. Ak naša spoločnosť podlieha zákonnej povinnosti, ktorá vyžaduje spracúvanie osobných údajov, napríklad na splnenie daňových povinností, spracúvanie sa zakladá na článku 6 ods. 1 písm. c) GDPR. Vo výnimočných prípadoch spracúvanie osobných údajov môže byť nevyhnutné na ochranu životných záujmov dotknutej osoby alebo inej fyzickej osoby. Tak by to bolo napríklad v prípade, ak by návštevník našej spoločnosti alebo účastník našich zájazdov

zranil a v dôsledku toho by bolo potrebné poskytnúť jeho meno, vek, údaje o zdravotnom poistení alebo iné životne dôležité informácie lekárovi, nemocnici alebo inej tretej strane. V takom prípade by spracovanie vychádzalo z článku 6 ods. 1 písm. d) GDPR. Nakoniec by spracovanie mohlo vychádzať z článku 6 ods. 1 písm. f) GDPR. Tento právny základ sa používa na spracúvanie, na ktoré sa nevzťahuje žiadny z vyššie uvedených právnych základov, ak je spracúvanie potrebné na ochranu oprávnených záujmov našej spoločnosti alebo tretej strany, pokiaľ nemajú prednosť vaše záujmy, základné práva a slobody. Takéto spracúvanie údajov je nám povolené najmä preto, že bolo výslovne uvedené európskym zákonodarcom. Ten sa domnieval, že oprávnený záujem možno predpokladať, ak ste našim zákazníkom (odôvodnenie 47, veta 2 GDPR).

8. Oprávnené záujmy pri spracúvaní údajov zo strany prevádzkovateľa alebo tretej strany

Ak je spracúvanie osobných údajov založené na článku 6 ods. 1 písm. f) GDPR, naším oprávneným záujmom je vykonávanie našich obchodných činností v prospech všetkých našich zamestnancov a našich akcionárov.

9. Právne alebo zmluvné ustanovenia týkajúce sa poskytovania osobných údajov; nevyhnutnosť na uzavretie zmluvy;

Povinnosť dotknutej osoby poskytnúť osobné údaje; možné dôsledky neposkytnutia údajov

Upozorňujeme, že poskytnutie osobných údajov je čiastočne vyžadované zákonom (napr. daňovými predpismi) alebo môže vyplývať zo zmluvných dohôd (napr. údaje o zmluvnom partnerovi). Na uzavretie zmluvy môže byť niekedy potrebné, aby ste nám poskytli osobné údaje, ktoré potom musíme spracovať. Napríklad ste povinní nám poskytnúť osobné údaje, ak naša spoločnosť s vami uzatvára zmluvu. Neposkytnutie osobných údajov by znamenalo, že s vami nemôže byť uzatvorená žiadna zmluva. Pred poskytnutím osobných údajov sa môžete obrátiť na nášho poverenca pre ochranu údajov. Náš poverený pracovník pre ochranu údajov vám v každom konkrétnom prípade vysvetlí, či je poskytnutie osobných údajov vyžadované zákonom alebo zmluvou, či je potrebné na uzavretie zmluvy, či existuje povinnosť poskytnúť osobné údaje a aké by boli dôsledky neposkytnutia osobných údajov.

10. Existencia automatizovaného rozhodovania

Ako zodpovedná spoločnosť sa zdržiavame automatizovaného rozhodovania alebo profilovania.

11. Kontakt

Ak si želáte uplatniť niektoré z vyššie uvedených práv, kontaktujte nášho poverenca pre ochranu údajov. Údaje na fakturačné a účtovné účely nie sú zrušením alebo vymazaním dotknuté. Ak máte akékoľvek pripomienky alebo návrhy týkajúce sa zberu, spracovania a používania vašich osobných údajov našou spoločnosťou, kontaktujte nás tiež e-mailom: datenschutz@lmx-touristik.de

Platné od: 08.09.2025

Tieto VOP/Zásady ochrany osobných údajov nahrádzajú VOP z 01.12.2022.

Z originálu preložila cestovná agentúra Invia sk, s. r. o. Majte, prosím, na pamäti, že preklad má len informatívny charakter. V prípade akýchkoľvek nárokov a sporov, vzájomných práv a povinností zmluvných strán vychádzajú z originálneho znenia podmienok organizátora:
https://www.lmx.de/pdf/AGB_Datenschutz_LMX_Touristik.pdf